



English 2
Dansk 4
Français 6
Nederlands 8
Norsk 10
Svenska 12
Deutsch 14

PHILIPS

Important safety information

Important

Read this user manual carefully before you use the machine and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the machine in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the machine corresponds to the local mains voltage before you connect the machine.
- Connect the machine to an earthed wall socket.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the machine if the plug, the mains cord or the machine itself is damaged.
- This machine can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the machine in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the machine, its accessories and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the machine.
- Only use this appliance for its intended purpose to avoid potential hazard or injury.

Caution

- Always return the machine to a service center authorized by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the machine yourself, otherwise your warranty becomes invalid.
- After unpacking the machine, never put your Senseo machine on its side. Always keep it in upright position, also during transport.
- Never put normal ground coffee or use torn pods in the pod holder, as this causes it to become blocked.
- Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.
- Always put the machine on a flat and stable surface.
- Do not place the machine on a hotplate or directly next to a hot oven, heater or similar source of heat.
- Do not place the machine in a cabinet when in use.
- Never let the machine operate unattended.
- Do not use the machine at altitudes higher than 1250 meters above sea level.
- Never pour any other liquid than clean cold water into the water reservoir.
- Rinse the water tank and fill it with fresh water every 24 hours.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the machine. Simply use a soft cloth moistened with water.
- Never flush the machine or let it brew coffee when the spout is not in place.
- Flush the coffee machine with fresh water by making one long brew without coffee pad in the pad holder and throw the brew away.
- Do not use the machine at a temperature below 0 °C. Water left in the machine may freeze and cause damage.
- Do not use the machine in combination with water softeners based on sodium exchange.
- Descale your machine regularly. The machine indicates when descaling is needed. Not doing this will make your machine stop working properly. In this case, repair is not covered by your warranty. If it happens to be interrupted, please repeat the whole descaling procedure until finished.
- Never use a descaling agent based on mineral acids such as sulphuric acid, hydrochloric acid, sulphamic acid and acetic acid (e.g. vinegar). These descaling agents may damage your coffee machine.
- The machine is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments, nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.

Frost-free storage

Only use and store the machine in a frost-free place.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.home-appliances.philips/parts-accessories** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Warranty and support

Versuni Netherlands B.V., registered at Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, offers a two-year warranty on this product after the date of purchase (or the date of delivery, if later). This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information, for spare parts, or for invoking the warranty, please visit our website **home.id/warranty**.

Recycling

- This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 1).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products.
- This symbol means that it is necessary to check the recycling provisions of your local municipality (Fig. 2).
- For an explanation of the material symbols, see the next pages.

Ecodesign information

The appliance complies with the Ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) 2023/826. Please visit our support website **home.id/support** for the energy saving specifications.

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

The energy consumption of this machine in off mode is less than 0.5 Watt. This means that this machine complies with European Directive 2009/125/EC, which sets the ecological design requirements for energy-using products.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Vigtigt

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden maskinen tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

Fare

- Kom aldrig maskinen ned i vand eller anden væske.

Advarsel

- Før maskinen tages i brug, skal du kontrollere, om spændingsangivelsen i bunden af maskinen svarer til den lokale netspænding.
- Maskinen skal sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Brug aldrig maskinen, hvis stik, netledning eller selve maskinen er beskadiget.
- Denne maskine kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af maskinen og forstår de medfølgende risici.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn.
- Hold maskinen, dens tilbehør og ledning utilgængelig for børn under 8 år.
- Lad ikke børn lege med maskinen.
- Brug kun dette apparat til dets tilsigtede formål for at undgå potentielle farer og skader.

Forsigtig

- Indlever altid maskinen til et servicecenter godkendt af Philips for undersøgelse eller reparation. Forsøg ikke at reparere maskinen selv, da din garanti ellers bliver ugyldig.
- Når Senseo-maskinen er pakket ud, må den aldrig lægges om på siden. Den skal altid være placeret opretstående, også under transport.
- Kom aldrig almindelig formalet kaffe eller beskadigede kaffepuder i kop-pudeholderen, da den vil stoppe til.
- Brug ikke maskinen i kombination med en transformer, da dette kan resultere i en farlig situation.
- Stil altid maskinen på et fladt og stabilt underlag.
- Stil ikke maskinen på en varmeplade eller direkte ved siden af en varm ovn, et varmeapparat eller lignende varmekilder.
- Placer ikke maskinen i et skab, mens den er i brug.
- Lad aldrig maskinen køre uden opsyn.
- Brug ikke maskinen steder, der ligger højere end 1250 meter over havets overflade.
- Hæld aldrig andre væsker end rent, koldt vand i vandtanken.
- Rens vandtanken, skyl og fyld den med rent vand hver 24 timer.
- Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler såsom rensebenzin eller acetone til rengøring af apparatet. Bare brug en blød klud, der er fugtet med vand.
- Gennemskyl aldrig maskinen, og lad den heller aldrig brygge kaffe, når udløbet ikke er på plads.
- Skyl kaffemaskinen med nyt vand ved at lave én lang brygning uden kaffepude i pudeholderen, og kassér brygget.
- Brug ikke maskinen ved temperaturer under 0 °C. Hvis der er vand i maskinen, kan det fryse og forårsage skader.
- Brug ikke maskinen sammen med vandblødgørende midler, der er baseret på natrium.
- Sørg for at afkalke din maskine regelmæssigt. Maskinen viser, når den har brug for at blive afkalket. Hvis der ikke udføres afkalkning, vil maskinen holde op med at fungere korrekt. I sådanne tilfælde er reparation ikke omfattet af garantien. Hvis den tilfældigvis bliver afbrudt, skal du gentage hele afkalkningsproceduren, indtil den er afsluttet.
- Brug aldrig et afkalkningsmiddel, der er baseret på mineralsk syre som f.eks. svovlsyre, saltsyre, sulfaminsyre eller eddikesyre (f.eks. eddike). Disse afkalkningsmidler kan beskadige kaffemaskinen.
- Maskinen er kun beregnet til normal anvendelse i hjemmet. Den er ikke beregnet til brug på steder som personalekøkkener i butikker, på kontorer, på gårde eller på andre arbejdspladser. Den er heller ikke beregnet til brug af gæster på hoteller, moteller, bed-and-breakfasts eller andre typer boliger.

Frostfri opbevaring

Maskinen må kun anvendes og opbevares et sted, hvor temperaturen ikke kommer under frysepunktet.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på **www.home-appliances.philips/parts-accessories** eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundeplejecenter.

Reklamationsret og support

Versuni Netherlands B.V., registreret på Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, tilbyder to års garanti på dette produkt efter købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis den er senere). Garantien er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til forbrugerlovgivningen. Hvis du vil have flere oplysninger, finde reservedele eller benytte garantien, kan du besøge vores websted på **home.id/warranty**.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 1).
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter.
- Dette symbol betyder, at det er nødvendigt at kontrollere genbrugsbestemmelserne i din lokale kommune (fig. 2).
- For en forklaring af materialesymbolerne, se de næste sider.

Oplysninger om miljøvenligt design

Apparatet overholder kravene til miljøvenligt design i Kommissionens forordning (EU) 2023/826. Besøg vores supportwebsted på **home.id/support** for at se specifikationerne for energibesparelser.

Dette apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Når maskinen er slukket, er dens energiforbrug mindre end 0,5 watt. Det betyder, at maskinen overholder EU-direktivet 2009/125/EC, der angiver de økologiske designkrav for energiforbrugende produkter.

Informations de sécurité importantes

Important

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Avertissement

- Avant de brancher votre appareil, vérifiez que la tension indiquée au fond de la machine à café correspond bien à la tension secteur locale.
- Branchez la machine sur une prise murale mise à la terre.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un centre de service agréé Philips ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Cette machine peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de la machine et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Tenez la machine, ses accessoires et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine.
- Pour éviter tout risque ou blessure, n'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Attention

- Confiez toujours la machine à café à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. N'essayez jamais de réparer la machine vous-même, toute intervention entraîne l'annulation de votre garantie.
- Une fois que vous l'avez déballée, ne placez jamais votre machine Senseo sur le côté. Maintenez-la toujours en position verticale, même pendant le transport.
- N'utilisez jamais de café moulu ordinaire ni de dosettes déchirées dans le porte-dosette : il risquerait de se boucher.
- N'utilisez pas la machine à café avec un transformateur pour éviter tout accident.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- Ne placez pas la machine sur une plaque chauffante ou directement à côté d'un four chaud, d'un appareil de chauffage ou d'une source similaire de chaleur.
- Ne placez pas la machine dans une armoire pendant son utilisation.
- Ne laissez jamais la machine à café fonctionner sans surveillance.
- N'utilisez pas la machine à café à une altitude supérieure à 1 250 m.
- Versez uniquement de l'eau froide claire dans le réservoir d'eau.
- rincez le réservoir et remplissez-le d'eau claire toutes les 24 heures.
- n'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer la machine. Utilisez simplement un chiffon doux humidifié avec de l'eau.
- Ne rincez jamais la machine et ne la faites jamais fonctionner lorsque le bec verseur n'est pas en place.
- Rincez la machine à café à l'eau claire en faisant une infusion longue sans mettre de dosette dans le support à dosette ; jetez ensuite le liquide obtenu.
- N'utilisez pas la machine à une température inférieure à 0 °C. L'eau laissée dans la machine peut geler et provoquer des dommages.
- N'utilisez jamais la machine à café avec un adoucisseur d'eau qui échange les ions de calcium et de magnésium contre les ions de sodium.
- Détartrez votre machine régulièrement. La machine indiquera lorsqu'un détartrage sera nécessaire. Sans détartrage, votre machine cessera de fonctionner correctement. Dans ce cas, la réparation n'est pas couverte par la garantie. En cas d'interruption, répétez toute la procédure de détartrage jusqu'à la fin.
- N'utilisez jamais un agent de détartrage à base d'acides minéraux tel que l'acide sulfurique, l'acide chlorhydrique, l'acide sulfamique ou l'acide acétique (le vinaigre, par ex.). Ces détartrants peuvent endommager votre machine à café.
- La machine est uniquement destinée à un usage domestique normal. Elle n'est pas destinée à être utilisée dans des environnements tels que des cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail. Elle n'est pas non plus destinée à être utilisée par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.

Rangement à température ambiante

Utilisez et rangez la machine dans un endroit à température ambiante uniquement.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web **www.home-appliances.philips/parts-accessories** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Garantie et assistance

Versuni Netherlands B.V., société établie à Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, offre une garantie de deux ans sur ce produit à compter de la date d'achat (ou de la date de livraison, le cas échéant). Cette garantie n'est pas valide si un défaut résulte d'une utilisation incorrecte ou d'un mauvais entretien de l'appareil. Notre garantie n'a aucune incidence sur vos droits légaux de consommateur. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires sur les pièces détachées ou souhaitez invoquer la garantie, consultez notre site Web **home.id/warranty**.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (Fig. 1).
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques.



- Ce symbole signifie que vous devez consulter les dispositions de recyclage de votre municipalité (Fig. 2).
- Vous trouverez aux pages suivantes la signification des symboles.

Informations sur l'écoconception

Cet appareil est conforme aux exigences d'écoconception du règlement (UE) 2023/826 de la Commission. Rendez-vous sur notre site Web d'assistance **home.id/support** pour connaître les spécifications en matière d'économie d'énergie.

Cette machine est conforme aux normes et aux règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

La consommation énergétique de cette machine, lorsqu'elle est éteinte, est inférieure à 0,5 watt. Cela signifie que cet appareil est conforme à la directive européenne 2009/125/EC, qui établit un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat op de onderkant van het apparaat is aangegeven, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit de machine uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips erkend servicecentrum of door personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Deze machine kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik van de machine en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht.
- Houd het apparaat, de bijbehorende accessoires en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel, om eventuele gevaren of verwondingen te voorkomen.

Let op

- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer niet zelf het apparaat te repareren, aangezien uw garantie hierdoor komt te vervallen.
- Plaats het Senseo-apparaat nooit op zijn kant nadat u het apparaat hebt uitgepakt. Houd het apparaat altijd rechtop, ook tijdens transport
- Gebruik nooit gewone gemalen koffie of gescheurde pads in de padhouder, aangezien de houder hierdoor verstopt raakt.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in combinatie met een transformator, aangezien dit tot onveilige situaties kan leiden.
- Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Plaats de machine niet op een warmhoudplaat of naast een hete oven, verwarmingselement of vergelijkbare warmtebron.
- Plaats het apparaat tijdens gebruik niet in een kast.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Gebruik het apparaat niet op een hoogte boven 1250 meter NAP.
- Doe nooit andere vloeistoffen dan schoon, koud water in het waterreservoir.
- Spoel het waterreservoir elke 24 uur schoon en vul het met vers water.
- Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken. Gebruik een zachte, met water bevochtigde doek.
- Zorg ervoor dat de tuit goed is geplaatst voordat u het apparaat doorspoelt of koffie zet.
- Spoel het koffiezetapparaat door met vers water door één lange cyclus te laten draaien zonder koffiepads in de padhouder, en gooi het water vervolgens weg.
- Gebruik het apparaat niet bij een temperatuur onder de 0 °C. Water dat in het apparaat achterblijft, kan bevriezen en schade veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet in combinatie met waterontharders die natrium aan het water toevoegen.
- Ontkalk uw apparaat regelmatig. Het apparaat geeft aan wanneer u dit moet ontkalken. Als u dit niet doet, zal het apparaat na verloop van tijd niet meer goed werken. In dit geval vallen reparaties niet onder de garantie. Als de procedure onderbroken wordt, herhaalt u de hele ontkalkingsprocedure totdat deze klaar is.
- Gebruik nooit een ontkalker op basis van mineraalzuur zoals zwavelzuur, zoutzuur, sulfaminezuur of azijnzuur (bijv. azijn). Deze ontkalkers kunnen uw koffiezetapparaat beschadigen.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in personeelskeukens van bijvoorbeeld winkels, kantoren, boerderijen of vergelijkbare werkomgevingen en ook niet voor gebruik door gasten van hotels, motels, bed and breakfasts en andere verblijfsaccommodaties.

Vorstvrije opslag

Gebruik en bewaar het apparaat alleen op een vorstvrije plaats.

Accessoires bestellen

Bezoek voor accessoires of reserveonderdelen **www.home-appliances.philips/parts-accessories** of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met de Philips Klantenservice in uw land.

Garantie en ondersteuning

Versuni Netherlands B.V., gevestigd aan de Claude Debussylaan 88, Amsterdam, Nederland, biedt twee jaar garantie op dit product vanaf de aankoopdatum (of de leveringsdatum, indien deze later valt). Deze garantie is niet geldig als het defect is ontstaan door onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument. Voor meer informatie, voor reserveonderdelen of om een beroep te doen op de garantie, kunt u terecht op onze website **home.id/warranty**.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 1).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten.
- Dit symbool geeft aan dat u de plaatselijke recyclingbepalingen moet raadplegen (Fig. 2).
- Op de volgende pagina's vindt u een uitleg van de symbolen voor materialen.

Informatie over ecologische ontwerp

Het apparaat voldoet aan de Ecodesign-vereisten van Verordening (EU) 2023/826 van de Commissie. Bezoek onze ondersteuningswebsite **home.id/support** voor de specificaties met betrekking tot energiebesparing.

Dit apparaat voldoet aan de geldende normen en voorschriften voor blootstelling aan elektromagnetische velden.

Het energieverbruik van dit apparaat is minder dan 0,5 watt als het apparaat is uitgeschakeld. Dit houdt in dat dit apparaat voldoet aan EU-richtlijn 2009/125/EG, waarin de vereisten inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruikende producten zijn vastgelegd.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker maskinen, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Senk aldri maskinen ned i vann eller annen væske.

Advarsel

- Før du kobler til maskinen, må du kontrollere at spenningen som er angitt på undersiden, stemmer overens med nettspenningen.
- Koble maskinen til en jordet stikkontakt.
- Hvis ledningen er ødelagt, må du enten få den skiftet ut av Philips, på et servicesenter som er godkjent av Philips, eller av annet kvalifisert personell, slik at du unngår farlige situasjoner.
- Ikke bruk maskinen hvis støpselet, ledningen eller selve maskinen er ødelagt.
- Denne maskinen kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av maskinen eller tilsyn som sikrer trygg bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet med mindre de er over 8 år, og har tilsyn.
- Hold maskinen, tilbehøret og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
- Ikke la barn leke med maskinen.
- Bruk kun dette produktet til det tiltenkte formål, for å unngå potensiell fare eller skade.

Forsiktig

- Ta alltid med maskinen til et autorisert Philips-servicesenter for undersøkelse eller reparasjon. Ikke forsøk å reparere maskinen på egen hånd, da dette vil ugyldiggjøre garantien din.
- Når du har pakket ut maskinen, må du aldri plassere Senseo-maskinen på siden. Hold den alltid i oppreist stilling, også under transport.
- Bruk aldri vanlig, malt kaffe eller revnede kaffeputer i puteholderen. Da blir maskinen tett.
- Ikke bruk maskinen sammen med en transformator. Da kan det oppstå farlige situasjoner.
- Sett alltid maskinen på et flatt og stabilt underlag.
- Ikke plasser maskinen på en kokeplate eller ved siden av en varm ovn, et varmeelement eller en lignende varmekilde.
- Ikke sett maskinen i et skap når den er i bruk.
- Ikke la maskinen stå på uten tilsyn.
- Ikke bruk maskinen på steder som er mer enn 1250 meter over havet.
- Ha aldri annen væske enn rent kaldt vann i vannbeholderen.
- Skyll vannbeholderen og fyll den med friskt vann én gang i døgnet.
- Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton, til å rengjøre maskinen. Bruk en myk klut fuktet med vann.
- Aldri skyll maskinen eller la den brygge kaffe når tuten ikke er på plass.
- Skyll kaffemaskinen med rent vann ved å kjøre en lang bryggesyklus uten kaffepute i puteholderen, og hell ut kaffen.
- Ikke bruk maskinen hvis temperaturen er under 0 °C. Vann som er igjen i maskinen kan fryse og forårsake skade.
- Ikke bruk maskinen sammen med vannmykningsmidler basert på natrium.
- Avkalk maskinen regelmessig. Maskinen viser et varsel når det er nødvendig med avkalking. Hvis du ikke gjør dette, kan det hende at maskinen slutter å virke som den skal. I slike tilfeller dekkes ikke reparasjonen av garantien. Hvis avkalkingen avbrytes, gjentar du hele avkalkingsprosedyren til den er ferdig.
- Bruk aldri et avkalkningsmiddel basert på mineralsyrer som svovelsyre, saltsyre, sulfaminsyre og eddiksyre (for eksempel eddik). Disse avkalkningsmidlene kan skade kaffemaskinen.
- Maskinen er bare beregnet på vanlig husholdningsbruk. Den er ikke beregnet på bruk på f.eks. bedriftskjøkken, butikker, kontorer, bondegårder eller andre arbeidsmiljøer. Den er heller ikke beregnet til bruk av kunder på hoteller, moteller eller i andre typer bomiljøer.

Frostfri oppbevaring

Maskinen må bare brukes og oppbevares på et frostfritt sted.

Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå inn på **www.home-appliances.philips/parts-accessories** eller til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips' kundeservice i landet der du bor.

Garanti og støtte

Versuni Netherlands B.V., registrert på Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, tilbyr to års garanti på dette produktet fra kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen, dersom den er senere). Denne garantien er ikke gyldig hvis en defekt oppstår grunnet uriktig bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke lovfestede retter du har som forbruker. Hvis du ønsker mer informasjon, reservedeler eller vil benytte garantien, kan du inn på nettstedet vårt på **home.id/warranty**.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 1).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter.
- Dette symbolet betyr at resirkuleringsbestemmelsene i din lokale kommune (Fig. 2).
- Du finner en forklaring på materialsymbolene på de neste sidene.

Ecodesign-informasjon

Apparatet innfrir Ecodesign-kravene i kommisjonsforordning (EU) 2023/826. Gå til supportsiden vår på **home.id/support** spesifikasjoner om energisparing.

Dette apparatet oppfyller gjeldende standarder og forskrifter angående eksponering for elektromagnetiske felt.

Energiforbruket til denne maskinen i av-modus er mindre enn 0,5 watt. Dette betyr at denne maskinen overholder EU-direktiv 2009/125/EC, som stiller krav til økologisk utforming for energibrukende produkter.

Viktig säkerhetsinformation

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder maskinen och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk aldrig ned maskinen i vatten eller någon annan vätska.

Varning

- Kontrollera att den nätspänning som anges på maskinens undersida motsvarar den lokala nätspänningen innan du kopplar in den.
- Koppla maskinen till ett jordat vägguttag.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Använd inte maskinen om stickkontakten, nätsladden eller själva maskinen är skadad.
- Den här maskinen kan användas av barn som är över åtta år, personer med olika funktionshinder eller personer som inte har kunskap om hur maskinen används så länge det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur maskinen används på ett säkert sätt och förstår de eventuella medförda riskerna.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över åtta år och under tillsyn av vuxen.
- Se till att maskinen, dess tillbehör och dess nätsladd är placerade utom räckhåll för barn under åtta år.
- Barn ska inte leka med maskinen.
- Använd endast apparaten för avsett ändamål för att undvika potentiell fara eller skada.

Försiktighet

- Lämna alltid in maskinen hos ett serviceombud som är auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Försök inte reparera maskinen själv eftersom garantin då upphör att gälla.
- Efter att Senseo-maskinen har packats upp får den aldrig placeras på sidan. Förvara den alltid stående, även under transport.
- Använd aldrig vanligt malet kaffe eller trasiga kapslar i kapselhållaren, eftersom det orsakar stopp.
- Använd inte maskinen tillsammans med en transformator, eftersom det kan uppstå farliga situationer.
- Ställ alltid maskinen på en plan och stabil yta.
- Ställ inte maskinen på en värmeplatta eller nära en ugn, värmeelement eller annan liknande värmekälla.
- Placera inte maskinen i ett skåp när den används.
- Lämna inte maskinen obevakad när den används.
- Använd inte maskinen vid höjder högre än 1 250 meter över havet.
- Häll aldrig i någon annan vätska än rent, kallt vatten i vattenbehållaren.
- Skölj vattentanken och fyll den med rent vatten en gång per dygn.
- Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor såsom bensin eller aceton för att rengöra maskinen. Använd endast en mjuk trasa fuktad med vatten.
- Spola aldrig av maskinen och brygg inte kaffe om pipen inte är på plats.
- Skölj kaffebryggaren med rent vatten genom att göra en lång bryggning utan kaffepad i padhållaren och häll ut det som bryggts.
- Använd inte maskinen i temperaturer under 0 °C. Vatten som blir kvar i bryggaren kan frysa och orsaka skador.
- Använd inte maskinen tillsammans med vattenmjukgörare som är baserade på natriumutbyte.
- Avkalka maskinen regelbundet. Maskinen indikerar när en avkalkning behöver genomföras. Om du inte avkalkar maskinen kan den sluta fungera korrekt. Om detta inträffar omfattas inte nödvändiga reparationer av garantin. Om avkalkningsprocessen råkar avbrytas gör du om hela processen tills den är klar.
- Använd aldrig avkalkningsmedel baserat på mineralsyror såsom svavelsyra, saltsyra, sulfaminsyra eller ättiksyra (t.ex. vinäger). Dessa avkalkningsmedel kan skada din kaffemaskin.
- Den här maskinen är endast avsedd för normalt hushållsbruk. Den är inte avsedd för användning i miljöer såsom personalkök i verkstäder, på kontor, på gårdar eller i andra arbetsmiljöer. Den är inte heller avsedd att användas av kunder på hotell, motell, bed and breakfast och i andra boendemiljöer.

Frostfri förvaring

Använd och förvara maskinen endast på frostfria platser.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på **www.home-appliances.philips/parts-accessories** eller hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

Garanti och support

Versuni Netherlands B.V., registrerat på Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, erbjuder två års garanti på den här produkten efter inköpsdatum (eller leveransdatum, om senare). Denna garanti gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Om du vill ha mer information, köpa reservdelar eller åberopa garantin kan du besöka vår webbplats **home.id/warranty**.

Återvinning

- Den här symbolen innebär att elektroniska produkter inte får slängas bland normalt hushållsavfall (Bild 1).
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektroniska produkter.
- Symbolen betyder att du måste kontrollera återvinningsbestämmelserna i din lokala kommun (Bild 2).
- För en förklaring av materialsymbolerna, se de kommande sidorna.

Information om Ecodesign

Apparaten uppfyller Ecodesign-kraven i kommissionens förordning (EU) 2023/826. Gå till vår supportwebbplats **home.id/support** för specifikationer om energibesparing.

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering för elektromagnetiska fält.

När maskinen är avstängd är energiförbrukningen mindre än 0,5 watt. Det innebär att maskinen uppfyller kraven i EU-direktivet 2009/125/EG om ekodesign för energianvändande produkter.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch der Maschine aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie die Maschine niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät anschließen, ob die Spannungsangabe am Boden des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Die Netzsteckdose muss schutzgeerdet sein.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder die Maschine selbst defekt oder beschädigt ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und besondere Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beim Gebrauch des Geräts beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder unter 8 Jahren keinen Zugang zu der Maschine, dem Zubehör und zum Kabel der Maschine haben.
- Kinder dürfen nicht mit der Maschine spielen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den angegebenen Zweck, um potenzielle Gefahren und Verletzungen zu vermeiden.

Achtung

- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein Philips Service-Center. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da die Garantie sonst verfällt.
- Stellen Sie das Gerät nach dem Auspacken nie mit einer Seite nach unten ab. Halten Sie sie stets aufrecht, auch beim Transport.
- Verwenden Sie keinesfalls normalen gemahlenen Kaffee oder beschädigte Pads im Padhalter, da dies das Gerät verstopfen würde.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht mit einem Transformator betrieben werden.
- Stellen Sie die Maschine auf eine ebene und stabile Fläche.
- Stellen Sie die Maschine nicht auf eine Warmhalteplatte, direkt neben einen heißen Ofen, eine Heizung oder eine ähnliche Wärmequelle.
- Die Maschine darf während der Benutzung nicht in einem Schrank platziert werden.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Höhenlagen von über 1250 m.
- Füllen Sie niemals eine andere Flüssigkeit als sauberes, kaltes Wasser in den Wassertank.
- Spülen Sie den Wassertank ab und füllen Sie ihn alle 24 Stunden mit frischem Wasser.
- Reinigen Sie die Maschine nie mit einem Scheuerschwamm oder Scheuermittel oder mit aggressiven Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton. Verwenden Sie ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch.
- Spülen Sie die Maschine nicht durch und bereiten Sie keinen Kaffee zu, solange der Kaffeeauslauf nicht eingesetzt ist.
- Spülen Sie die Kaffeemaschine mit frischem Wasser durch, indem Sie eine lange Brühphase ohne Kaffeepad im Padhalter durchführen, und schütten Sie die Flüssigkeit weg.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C. In der Maschine verbleibendes Wasser kann gefrieren und Schäden verursachen.
- Verwenden Sie in Verbindung mit Ihrer Kaffeemaschine keine natriumhaltigen Wasserenthärtungsmittel.
- Entkalken Sie Ihre Maschine regelmäßig. Die Maschine zeigt an, wenn sie entkalkt werden muss. Wenn Sie dies ignorieren, funktioniert die Maschine nicht mehr richtig. In diesem Fall ist die Reparatur von der Garantie ausgeschlossen. Wenn der Vorgang unterbrochen wird, wiederholen Sie bitte den gesamten Entkalkungsprozess bis der Vorgang beendet ist.
- Verwenden Sie keine Entkalker auf Basis von Mineralsäuren, beispielsweise Schwefel-, Salz-, Sulfamin- oder Essigsäure (z. B. Essig). Diese Entkalker könnten Ihre Kaffeepadmaschine beschädigen.
- Die Maschine ist nur für den normalen Hausgebrauch bestimmt. Sie ist nicht für die Verwendung in Umgebungen wie z. B. Personalküchen in Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen Arbeitsumgebungen vorgesehen. Ebenso ist sie nicht für die Nutzung durch Kunden in Hotels, Motels, Unterkünften mit Frühstücksangebot oder anderen Unterkünften bestimmt.

Frostfreie Aufbewahrung

Verwenden und lagern Sie das Gerät nur an frostfreien Orten.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie **www.home-appliances.philips/parts-accessories** oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Kundenservice-Center in Ihrem Land wenden.

Garantie und Support

Verssprüch Netherlands B.V., registriert unter Claude Debussylaan 88, Amsterdam, Niederlande, bietet auf dieses Produkt nach dem Kaufdatum (bzw. nach dem Lieferdatum) eine zweijährige Garantie an. Die Garantie kommt nicht zu tragen, wenn ein Defekt auf eine falsche Benutzung oder auf eine mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Besuchen Sie bitte unsere Website unter **home.id/warranty**, um Informationen zu Ersatzteilen oder zur Inanspruchnahme der Garantie zu erhalten.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 1) entsorgt werden darf.

1 Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.

3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.

4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftungear.de/**; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: **https://www.bmu.de**

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektround Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems “take-e-back”. Mehr Information unter: **www.take-eback.de**. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssytem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **https://ufh.at/**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V . Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie sich über die Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde informieren müssen (Abb. 2).
- Eine Erläuterung der Werkstoffsymbole finden Sie auf den folgenden Seiten.

Ökodesign-Informationen

Das Gerät erfüllt die Ökodesign-Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/826. Weitere Informationen zu den Energiesparspezifikationen finden Sie auf unserer Service-Website unter **www.home.id/support**.

Dieses Gerät entspricht den anwendbaren Normen und Vorschriften bezüglich der Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Der Energieverbrauch dieser Maschine im ausgeschalteten Modus beträgt weniger als 0,5 Watt. Das bedeutet, dass diese Maschine der EU-Richtlinie 2009/125/EC entspricht, die die ökologischen Designanforderungen für energieverbrauchende Produkte regelt.

1



2



2026 © Versuni Holding B.V.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

642001043739 (06/2026)

100%

www.home.id